语用论辩视角下新闻话语的语境化重构研究^{*}

杨仙菊^a,张载浩^b

(浙江工商大学 a.杭州商学院;b.外国语学院,浙江 杭州 310018)

摘 要:语境是话语意义形成中不可或缺的因素。新闻作为一种论辩性话语体系,其语境对新闻话 语意义的形成至关重要。结合语用论辩理论及新闻语境化概念,构建了新闻语境化框架下的论辩策略 操控研究框架,旨在考察《纽约时报》有关中国领土问题报道的新闻话语的语境化重构模式。研究表明, 《纽约时报》借助论证图式策略重构新闻话语,构造出迎合自身论辩立场的新闻语境意义,增加其论辩立 场的说服性。然而,《纽约时报》也将非理性论辩因素带入部分新闻话语的语境化重构中,削弱了其所构 建的新闻语境意义的可信度。

关键词:语用论辩学;话语分析;新闻语境化;新闻话语;纽约时报 中图分类号:H314.3 文献标识码:A 文章编号:2096-3262(2018)06-0054-07

一、引 言

新闻话语不仅仅是简单的信息载体,而且 是一种隐性的话语体系重构,它承载着新闻媒 介的文化传统、意识形态、价值观念等。近年 来,有关新闻话语的研究层出不穷,国内外学者 对新闻话语的概念与特征[1-2]、形式与功能[3]以 及传播策略^[4-5]等进行深入探讨。此外,部分研 究已超越学术理论范畴,关注新闻话语对国家 话语权的建立^[6]及国家大政方针政策全球传 播^[7]的影响,成为国家战略层面的考量。而在 语言学领域,西方主流媒体对于中国问题的报 道成为研究热点,相关研究借助批评话语分析、 评价理论、结构理论、元话语理论等一系列语 言学理论、方法,分析新闻话语背后的意识形态 特征、国家形象构建策略等。[8-10]上述研究从不 同侧重点出发,凸显了新闻话语研究的价值与 重要性。

然而,新闻话语的论辩属性却为大多数研 究所忽视,国内对于该领域的研究少之又少。 区别于一般性话语,新闻话语中的交际双方倾 向于通过寻找直接或间接证据,支持自我立场 并努力说服另一方接受这一立场,使得新闻话 语成为一种论辩性的话语体系。^[11]从语用角度 出发,论辩话语的说服性过程实质上是话语发 话人重构话语意义的过程,在新闻话语中则体 现为发话人借助论证策略重构新闻语境意义, 以此维护自身新闻立场。鉴于此,笔者将基于 语用论辩理论以及新闻话语的语境化概念,以 《纽约时报》(*The New York Times*)就中国领 土问题报道的具体话语文本为研究对象,检验 该报新闻话语的论辩合理性及其所构建新闻语 境意义的可信度,希冀为新闻话语与语用论辩 学研究提供新的思路。

二、研究基础

(一)语境与新闻意义

语境一直是语用学研究的重要课题。从语 境的性质角度出发,语境有动态和静态之别,语 境研究经历了一个由静态向动态转变的历时过 程。静态语境观注重客体因素对于语境产生的

* 收稿日期:2018-03-14 基金项目:2016 年度浙江工商大学研究生创新基金项目(16020000234) 作者简介:杨仙菊,女,浙江工商大学杭州商学院副教授,硕士生导师,语言学博士,主要从事语用学研究; 张载浩,男,浙江工商大学外国语学院硕士研究生,主要从事语用学、话语研究。 影响,认为离开语言使用者、使用时间、使用地 点、使用场合、言语方式等客体语言因素,话语 意义便无法确定。静态语境观代表性理论包括 马林诺夫斯基(Malinowski)的情景语境(context of situation)、韩礼德(Halliday)的语场 (field)、语旨(tenor)加语式(mode)的语域 (register)系统等。动态语境观则强调语言主 体对语境的能动作用。维索尔伦(Verschueren)认为,语境是交际双方在与客观现实 相联系的言语交际中创造出来的。^[12]无论是动 态的语境观,还是静态的语境观,语境对话语意 义的生成与理解的重要影响都得到重视,话语 意义的解读始终离不开语境。

新闻界普遍认为,真实性是新闻的底线和 生命。然而,由于历史、文化差异等背景因素的 影响,新闻话语的发话人不可避免地会将主观 价值判断、意识形态特征等带入新闻话语的构 建中。在实际操作中,新闻记者报道的内容、方 式等因素都经过精心挑选和设置,以形成一定 的语境来限定受众的评价角度,左右读者对新 闻的理解。^{[13]56}由此可见,新闻语境是新闻话语 意义产生及其为受众所理解的重要前提,发话 人通过重构新闻内容和控制叙事手法等方式, 塑造符合自身利益的新闻语境意义,这一构建 新闻语境的交际过程被称为"新闻语境化"。^[14]

(二)语用论辩学与新闻语境化

语用论辩学研究的理论源流可以追溯至古

希腊时期,亚里士多德将"诉诸逻辑"列为人工 修辞之首,可谓现代论辩理论的主要依据之一。 后来人们逐渐意识到,论辩在生活中无处不在, 而传统的论辩理论研究却与日常语境渐行渐 远,语用论辩理论则应运而生。20世纪70年 代末,范爱默伦(van Emeren)在传统论辩术与 评价理论的基础上建立了一个分析和评价日常 论辩实践的语用论辩模型,并确立了相关分析 与评价的标准。语用论辩理论提出,日常论辩 的完成需要经历冲突、开始、论辩和结论等四个 阶段,论辩双方在此四个阶段中分别预期实现 识别分歧、确立各自立场、为自身立场辩护,以 及评估分歧是否解决四个论辩任务^[15],论辩双 方的辩护过程也是进行论证策略操控(strategic maneuvering)的契机。论证策略操控是语 用论辩框架中的关键一环,是发话人在遵守论 辩原则的前提下通过一定的修辞策略使己方话 语更具论辩合理性与修辞有效性的语用手法, 通过策略操控重构和完善论辩话语的过程实质 上是对话语进行的策略性重构。

因此,语用论辩视域下的新闻语境化由动 态的论证策略操控完成。新闻话语的论证策略 操控与新闻语境化重构呈双向联系趋势,新闻 话语的论证策略操控在发话人的新闻语境化框 架内完成,而每一次新闻语境化框架的重构又 都通过论证策略操控来实现。二者内在关系如 图1所示:



图 1 新闻语境重构图

经过一系列的论证策略操控输入,新闻话 语在语境化框架内进行重构。在语境化框架 下,受话人(读者)所接受到的新闻话语不再是 对客观新闻事实的叙述,而是发话人在新闻报 道中精心构建的策略性语境意义,从而使得新 闻话语意义符合发话人自身的利益与价值判 断,并增强话语的合理性与有效性,最终达到劝 服受众的目的。

三、新闻语境化框架下的论证策略 操控研究

语用-论辩理论中的论证策略操控多种多 样,包括诉诸权威(appeal to authority)、预设 (presupposition)、虚假论据(false reason)、论 证图式(argument schema)等。由于篇幅所限, 笔者将以其中较为常用的论证图式策略为例, 对《纽约时报》新闻语境化框架下的论证策略操 控进行讨论,并对其论证内容进行合理性评价。

(一)论证图式策略的应用

论证图式也称论证型式,是指交际双方在 前提和结论之间建立的抽象推导论证方式,主 要分为因果型论证(causal argument)、类比型 论证(analogy argument)、征兆型论证(symptomatic argument)等三种图式。^[15]在新闻语境 化框架下,三类论证图式共同影响和重构新闻 语境,它们既是一种思维过程,也是一种话语实 践活动。语境意义的选择不但影响论证图式的 建构,而且影响论证图式的解读与评价。三类 论证图式拥有不同的论证逻辑特征。具体说 来,因果型论证图式是根据两个事物之间的因 果联系推导出某一立场的论证方法。在自然界 和社会中,各种现象之间是普遍联系的。因果 联系是现象之间普遍联系的表现形式之一,因 果论证正是利用这一普遍存在的联系进行论证 的。类比型论证图式是基于事物之间相似性的 论证,它需要选择合适的类比对象,类比对象的 选择对类比论证的论辩合理性有重要影响。征 兆型论证图式主要根据某一事物表现出来的突 出特征推导出某一立场,是一种通过某一局部 特征对事物整体或事件全局做出判断的论证形 式。论辩话语中的论据通过论证图式策略形成 论辩框架,支撑发话人的论辩立场,然而这一支 撑的合理性并非总尽如人意。笔者将就《纽约 时报》报道中所使用的论证图式策略的应用及 其论辩合理性展开分析,并检验其所构建的新 闻语境化意义。

1.因果型论证

因果型论证是基于因果关系推导的论证图 式,即"X 是 Z"成立是因为"Y 会导致 Z",且"X 是 Y"^[15]。莫拉索(Morasso)曾指出,因果论证 56 是所有新闻话语中使用频率最高的一种论证形 式,它对受众解读与理解新闻评论中价值判断 和事实判断具有直接影响。^[16]研究发现,《纽约 时报》在建构因果型论证图式时倾向于使用标 题-内容式总分论证框架,一则新闻标题即为发 话人所持的论辩立场,支撑该立场的论据将出 现在报道内容的部分段落之中或贯穿于报道内 容始终。在一则题为"Bullying Provides Only Short-Term Gain for China"的涉中国南海问 题的报道中,该报论证结构即依此框架展开。

例 1: Washington is beefing up its military presence. U. S. alliances and partnerships in East and Southeast Asia are stronger than ever, and ties with new security partners are being forged.

They are right to seek adjustments in global financial institutions and to launch constructive initiatives of their own, but they have yet to grasp that the balance of power in Asia is no longer a zero-sum game. Perceived legitimacy and soft power are important. Bullying has achieved short-term tactical results but is ultimately a failing strategy in Asia, where U. S.-backed regionalism and peaceful norms underpin the region's stability and associated prosperity. China has no genuine allies. Even market size and cheap loans cannot buy trusting and trustworthy friends.^[17]

发话人的论辩立场在新闻标题中明确表 达。在随后的论证过程中,报道内容围绕该立 场展开,三大论据分布于文章不同段落中。其 论证结构可具体化为:

立场:Bullying(X) Provides Only Short-Term Gain for China(Z)

论证 1.Washington is beefing up its military presence.(Y1)

论证 2. The balance of power in Asia is no longer a zero-sum game. Perceived legitimacy and soft power are important.(Y2)

论证 3. China has no genuine allies. Even market size and cheap loans cannot buy trusting and trustworthy friends.(Y3) **且**:Y1,Y2,Y3 会导致 Z。

根据这一论证结构,例1中发话人《纽约时 报》与新闻受众之间关于"威吓只能使中方获得 短期利益"这一立场的因果辩证逻辑如下:因为 华盛顿方面已开始加强在南海地区的军事存在 (Y1),亚洲地区的力量平衡已不再是一场"零 和游戏",合乎义理的软实力十分重要(Y2),且 中国在全球范围内没有可靠的盟友支持(Y3), 所以中国的"威吓"(X)只会带来短期利益(Z)。 《纽约时报》此处通过宣扬美国在亚太地区的军 事存在与政治联盟的方式,将这些因素视为其 所谓"中国只能获得短期利益"这一立场的支 撑,有效地构建了美国的介入是东亚地区力量 平衡之关键因素的语境意义,暗指中国在南海 的相关行动因美国的存在而不可能取得成功, 宽慰其东亚盟友的同时,彰显美国的"救世主" 形象,为美国亚太"再平衡"战略寻找注脚。

2.类比型论证

类比论证是基于两事物间相似性的论证图 式,其论证逻辑可表示为"'X 是 Z'成立是因为 'X 与 Y 相似',且'Y 是 Z'"。类比论证既能激 发读者的深刻见解,接受发话人立场,同时也能 使读者在形象的感知中若有所悟,从而对读者 造成蒙蔽。《纽约时报》在报道 2018 年农历春 节期间,因 M503 航线争议,台湾当局单方面停 止两岸春节包机事件时,将责任归咎于大陆一 方,试图为大陆不与蔡英文当局商议航线事件 定性。

例 2. The failure to consult with Taiwan before establishing the air route is seen as a slap in the face aimed at Ms. Tsai. In 2015, when Taiwan was governed by the more China-friendly administration of Ms. Tsai's predecessor, Ma Ying-jeou, Beijing and Taipei negotiated an agreement for China to use a similar air route over the Taiwan Strait for Chinese airliners flying the opposite direction, from north to south.^[18]

《纽约时报》在该新闻话语段落中所持立场 在该语段首句中呈现,即"大陆不与台湾当局商 议(X)航线问题是给蔡英文的一记耳光"(a slap in the face aimed at Ms. Tsai)(Z)。为了 论证此立场,该报将 2015 年大陆方面与当时台 湾马英九当局协商类似航线事件作为论据,利 用马英九与蔡英文之间政治身份的相似性这一 明确但隐含的前提来构建类比型论证图式,论 证其立场,该论证图式类比关系可归纳为:

The failure to consult with Taiwan before establishing the air route is a slap in the face aimed at Ms. Tsai because China used to consult with Mr. Ma's authorities. (And Mr. Ma and Ms. Tsai share common political identity should be treated as the other.)

据此可推导出《纽约时报》在上述报道中的 潜在论证逻辑为:大陆与马英九当局协商(Y) 是一种尊重(Z)的表现,而蔡英文(X)与马英九 (Y)都是台湾地区领导人,所以大陆方面愿意 与马英九当局接触却不与蔡英文当局协商(X) 是给蔡英文的一记耳光(Z)。该报试图以具有 相同表层政治身份的马英九和蔡英文的不同际 遇进行类比,对部分受众进行误导,以凸显其立 场的合理性与有效性,同时构建"大陆将民用航 线政治化,作为对台湾当局施压的最新工具"这 一语境意义,对大陆形象产生负面影响。

3.征兆型论证

征兆型论证以两事物间具有的相似的表现 特征作为前提进行论证,即"X 是 Z"成立是因 为"X 是 Y",而"Y 是 Z"的典型特征。征兆型 论证有多种不同的实现形式,个体的某些具体 行为可能被当作其个性、特征的典型表现(小明 很聪明,他数学考了 100 分),某一具体现象也 可以被视为某个宏观事件的征兆(打雷了,要下 雨了),话语中常见的举例说明也是征兆型论证 的一种典型言语表征。

例 3:Beijing seems to be getting nervous. It kicked off a week of naval exercises in the South China Sea near the disputed Paracel Islands. And in recent months, it has mounted an arduous campaign outside the courtroom to rebut the Philippines and undermine the tribunal, enlisting countries from Russia to Togo to support its claim to waters.^[19]

例 3 中,《纽约时报》在构建论证图式框架 时受到了主观因素的干扰,表现为其对中方相 57 关行动背后成因的臆测。该报此处所要论证的 立场是随着海牙仲裁法庭最终裁决期限的临 近,中方变得"紧张不安起来"(Beijing seems to be getting nervous.)。为了论证此立场,《纽约 时报》列举了几条其观察所得显示中方"紧张不 安"的论据,如"秀肌肉",驳斥菲方及仲裁法庭, 宣布俄罗斯、多哥等国家的声援等。该报将上 述行动视作中方"紧张不安"的外在表现,在这 一前提下,《纽约时报》认为其立场应该被接受:

Beijing seems to be getting nervous, because it kicked off a week of naval exercises in the South China Sea, rebut the Philippines and undermined the tribunal and enlisted countries from Russia to Togo to support its claim. (And kicking off exercise, rebutting others and enlisting support are the characteristic of a nervous country.)

该推论中隐含的预设前提为"When a country starts to show of strength, it feels nervous."。此论证结构的论证逻辑可推导为: 中国(X)开始对外展示力量,驳斥菲律宾言论 并寻求他国声援(Y),而展示力量、驳斥言论、 寻求他国声援等行为(Y)是一国紧张不安(Z) 的典型表现。显然,该论证结构经不起理性受 众的推敲,在大国博弈之中的军事力量展示、驳 斥对方立场、争取别国声援绝不是"紧张不安" 那么简单。《纽约时报》此处着力表现随着南海 仲裁案最终裁决日期的临近,中方越发"坐立不 安"起来,意在"构建中国在南海争端中属于违 反国际法一方"这一语境意义,并以此塑造"中 国恃强凌弱、穷兵黩武"之国家形象。

(二)论证策略合理性评价

论证策略是否合理表现在论辩双方的分歧 是否有效解决,即一方是否愿意接受另一方的 观点、立场。语用论辩理论中共有十项规则可 用来评估论证策略的使用是否恰当,判断论证 策略是否违反论证图式原则是其中一种。在论 辩进程中,发话人不恰当使用论证图示等非理 性论证因素的出现将导致论辩话语违反批判性 讨论规则。范爱默伦将这一存在缺陷的论证性 话步(move)定义为谬误(fallacy),此类话语的 出现将阻碍或妨碍意见分歧的实质消除,影响 58 论辩合理性。^[20]在新闻语境化重构过程中,论 证策略的使用正确与否不仅影响论辩话语的合 理性,也决定着新闻语境意义的可信度。

在类比型论证图式中,想要达到理想的说 服效果,"X 与 Y 相似"必须得到发话人与受话 人双方的共同承认,并排除特殊原因的出现导 致类比对象的可比性减弱甚至消失的可能性。 "X 与 Y 相似"这一条件的成立是类比型论证 图式能够实现的隐性前提。考察类比对象的可 比性程度是检验类比型论证图式论辩合理性和 有效性的主要方式。受制于论辩参与者的认知 水平、个人价值信念和推理动机等主观因素,类 比对象的选取可能是错误的:一方面,发话人对 于类比对象之间的相似性可能错误地估计或评 价。另一方面,事实上,我们可以从任何两个对 象身上找到一定的相似要素,不同主观因素影 响下的人们会对不同要素给予不同的重视程 度,从而导致人们对于类比对象之间相似度的 判断存在主观差异。类比对象的错误选择将导 致后续论证推理失效。

例 2 所构建的类比型论证图式中的类比对 象马英九与蔡英文虽在政治身份层面具有一定 的相似性,然而存在本质差别。长期实践表明, 海峡两岸合作交流不断扩大的基础在于两岸均 接受"九二共识",坚持一个中国原则。然而,蔡 英文自 2016 年当选台湾地区领导人以来, 拒不 承认阐述"两岸同属一中"的"九二共识",甚至 鼓吹"台独"分裂,导致两岸关系急剧倒退,两岸 关系制度化的进程受阻,官方沟通渠道也随之 闭塞。马英九当局与蔡英文当局虽同为台湾地 区领导力量,但"九二共识"这一政治基础的缺 失致使二者之间产生本质差别,导致二者可比 性丧失。《纽约时报》此处使用两个不具可比性 的对象搭建类比型论证图式,产生错误类比谬 误(fallacy of false analogy), 削弱了该论证的 合理性和有效性。此外,此次 M503 航线的开 通是在该航线没有违反任何国际规定、保证航 行安全、大陆空管部门与台湾方面保持技术性 沟通等前提下进行的一次旨在缓解我国东南沿 海地区民航线路流量压力的常规航线调整[21], 而且该航线早在 2014 年底已设立。《纽约时 报》此处老生常谈,张冠李戴,造成论辩中典型

的"稻草人谬误"(straw man fallacy),即为了 更容易地论证己方立场而刻意以歪曲、夸大或 以其他方式曲解对方立场。该论证谬误的出现 为《纽约时报》构建"大陆借民航路线向台当局 施压"这一语境意义奠定了基础,但也造成其论 辩话语合理性及新闻语境意义可信度的缺失。

在征兆型论证图式的使用上,《纽约时报》 违反了恰当使用论证图式原则(the argument scheme rule),该原则要求论据与立场之间具 有高度逻辑关联。例3中该报所使用的征兆型 论证图式结合语境可具体表示为:

立场:China(X) feels nervous. (Z)

因为:China(X) kicked off a week of naval exercises near the disputed Paracel Islands. (Y1)

China(X) has installed surface-to-air missiles. (Y2)

China(X) rebuts the Philippines and undermines the tribunal. (Y3)

China(X) calls for support from Russia and Togo. (Y4)

且:Y1,Y2,Y3,Y4 是 Z 的典型特征。

为了评价此征兆型论证图式的使用是否恰 当,我们提出以下三个批判性问题:(1)Y1-Y4 真的是 Z 的典型化特征吗?(2) 非 Z 事物是否 也可以具有 Y1-Y4 特征?(3)Z 是否还存在非 Y1-Y4 特征?显然,《纽约时报》此处论证逻辑 经不住推敲。不同语境下"秀肌肉"、驳斥一方 观点、展示他国支持等行为拥有不同的语境意 义,Y1-Y4 行为特征所反映的行为主体的行事 目的绝不仅仅是"紧张不安"这么简单。政治博 弈中的军事力量展示往往带有多重目的,军事 实力是国家实力的重要组成部分,为政治博弈 和经济竞争提供有力支持,是国家整体战略的 重要组成部分。同时,中方阐述自身南海立场 获得全球许多国家支持和理解意在彰显中方立 场的正义性与合法性,表明公道自在人心,正义 广受支持,也并非"紧张不安"的表现。《纽约时 报》将主观臆断的行为意义强加给中国,致使该 论证的立场为伪命题,且该论证违反了论证图 式原则,Y1-Y4并不是国家"紧张不安"的典型 特征,因此其论辩话语合理性及语境意义的可

信度便无从说起。

四、研究启示

新闻的语境化重构是将新闻话语、论辩主 题和新闻受众建立在一定的语境化框架内,实 施论证策略操控的行为过程。杨娜等通过对新 闻语境化框架内论证图式策略的分析,证实了 新闻语境化不是各种客观事实的集合,而是基 于作者与读者之间意义协商的话语交际互 动。[14] 个案研究显示,《纽约时报》从自身论辩 立场出发,利用因果型论证图式、类比型论证图 式、征兆型论证图式等策略具体论证策略对自 身立场进行维护以达到说服受众接受其论证立 场及其所构建的新闻语境意义的语用效果,客 观上使其新闻话语更具说服性。但在论证图式 的构建过程中,《纽约时报》也受到了一些非理 性因素干扰,从而产生"错误类比谬误""稻草人 谬误"等存在缺陷的论证性话步,导致其论证内 容违反了恰当使用论证图式原则等批判性讨论 基本原则,削弱了其新闻话语的论辩合理性,使 其所构建的新闻语境意义的可信度大大降低。

综上所述,新闻语境化是动态的论证策略 操控参与其中的说服性过程,它既要求发话人 完成论证策略的架构,还要求其对论证策略的 合理性做出规定,论证策略的合理性直接影响 论辩话语及其语境意义的说服性效果。研究表 明,语用论辩视角下的新闻语境化框架不仅能 够再现《纽约时报》在报道中国领土问题时的论 辩结构,揭示内嵌其中的各种论证策略,还为新 闻话语的合理性与有效性以及新闻语境意义的 可信度提供了可行的评判标准。然而,本研究 所探讨的论证图式策略只是语用论辩学众多论 证策略中的一种。在今后的研究中,我们将对 更多的论证策略展开研究,挖掘它们对新闻语 境化框架建构的影响和作用。

参考文献:

- [1]杨娜.新闻话语研究的概念、视角和议题[J].现代外语, 2016(5):714-723.
- [2]GILBOA E. Mass communication and diplomacy: a theoretical framework[J]. Communication theory, 2000(3): 275-309.
- [3]刘明.新闻话语表征的形式、功能和意识形态[J].现代外 59

语,2014(3):340-349.

- [4]范红.国家形象的多维塑造与传播策略[J].清华大学学报 (哲学社会科学版),2013(2):141-152.
- [5]曹然."一带一路"视域下中国形象媒体建构策略分析:以巴 基斯坦主流英语报刊涉华报道为例[J].苏州科技大学学报 (社会科学版),2018(1):99-106.
- [6] 王凌超,张宏莹.对外传播话语权的制度化建构模式[J].新 闻战线,2017(3):122-124.
- [7]文智贤,毛伟."一带一路"全球传播构建新话语体系探析 [J].中国记者,2017(12):50-52.
- [8] 王金巴.媒体话语的意识形态分析:批评话语分析法[J].西 安外国语大学学报,2015(3):54-59.
- [9]郭淑娟.新闻话语中的意识形态建构[J].当代传播,2011 (1):37-39.
- [10]许有平,张杨,李伟彬.评价理论视野下的中美报刊立场浅 析[J].外国语文,2011(S1):47-51.
- [11]杨娜,冉永平. 新闻评论话语的语用论辩视域分析[J].外 语学刊,2017(4):57.
- [12]VERSCHUEREN J. Understanding pragmatics[M].London: Arnold, 1999: 70.
- [13] VAN EEMEREN F H, SNOECK, HENKEMEANS.
 [M].Trans. Beijing: New World Press, 2006.

- [14]杨娜,冉永平.语用-论辩视角下的新闻语境化分析[J].浙 江外国语学院报,2017(1):2-10.
- [15] VAN EEMEREN F H. Strategic maneuvering in argumentative discourse: extending the pragma-dialectical theory of argumentation [J]. Informal logic, 2002(3): 364-372.
- [16] MORASSO S G. Contextual frames and their argumentative implications: a case study in media argumentation [J].Discourse studies, 2012(2): 197-216.
- [17] ELLEN L. Bullying provides only short-term gain for China[N]. The New York times, 2016-08-23.
- [18]HORTONJAN C. Airliners have become China's newest means of pressuring Taiwan[N]. The New York times, 2018-01-19.
- [19]Ruling on south China sea nears in a case Beijing has tried to ignore[N]. The New York times, 2016-07-07.
- [20] 范爱默伦.语用论辩学:一种论证理论[J].熊明辉,译.湖北 大学学报(哲学社会科学版),2017(5):31-37.
- [21]何良川.台湾炒作 M503 新航线[N].中国国防报,2015-01-20.

(责任编辑:张 燕)